

## **SAFETY TRAINING FOR AGRICULTURAL WORKERS**

### **TRACTOR ROAD RULES**

Transporting tractors on public roads requires special attention by the operator. This Safety Sheet covers some of the safety precautions a tractor operator must observe.

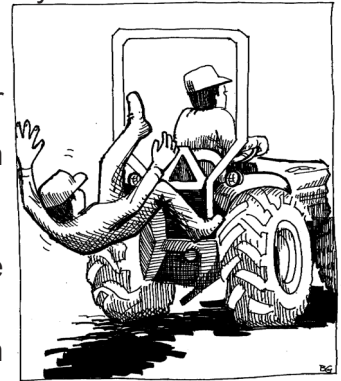
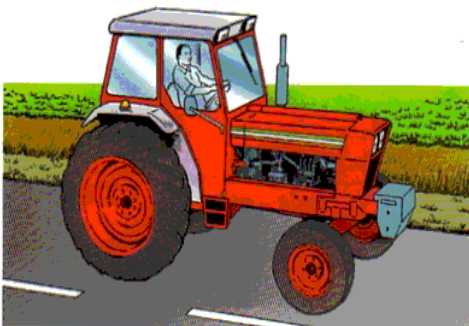
**Before operating a tractor on a public road, you must:**

- Refer to the tractor's operating manual for transporting instructions.
- Familiarize yourself with and obey all laws regulating the type of equipment you are going to operate.
- Lock your brake pedals together if you have a dual braking system.
- Raise all implements to their transport position and lock them in place.
- Place all implements into their narrowest transport position.
- Disengage the PTO (power take off) and differential lock.
- Ensure the tractor and towed equipment are equipped with SMV (slow moving vehicle) emblems.
- Ensure any required clearance flags or hazard lights are in place and in working order.
- Use a proper safety hitch pin with safety clip retainer.
- Ensure any towed implements are equipped with a safety chain linking tractor and implement.
- Ensure all reflectors and road lights, front and rear, are clean and in working order.



**Rules of the road: When operating a tractor on a public road, you must:**

- NEVER allow any riders on the tractor or on any towed equipment.
- Know the route you are going to travel to ensure your equipment will have enough clearance to travel safely.
- Watch out for overhead obstructions.
- Use flashing lights, both day and night, unless prohibited by law.
- Use caution when towing a load at transport speeds. If the towed equipment is not equipped with brakes:
  - Do not tow equipment weighing more than twice the tractor weight.
  - Do not exceed 10 MPH if the towed equipment weighs more than the tractor.
  - Do not exceed 20 MPH while towing equipment that weighs less than the tractor.
  - Use extreme caution when transporting on slippery pavement.
  - Wait for traffic to clear before entering a public road.
  - Beware of blind intersections; slow down until you have a clear view.
  - Do not attempt to pass at any intersection.
  - Slow down for turns and for curves.
  - Signal your intent to slow, stop or turn.
  - Shift to a lower gear before going up or down hills.
- Keep the tractor in gear; never coast with clutch disengaged or transmission in neutral.
- Stay out of the path of oncoming traffic.
- Drive in the right-hand lane as close to the edge as possible.
- If traffic builds up behind you, pull off the road when it is safe and let the traffic behind you pass.
- Drive defensively; anticipate what other drivers might do.
- When towing a load, start braking sooner than normal and slow down gradually.



(Source: Permission to use excerpts from Agricultural Tractor Safety Manual (Form AT03-01) granted by the original author and publisher, Association of Equipment Manufacturers (AEM), [www.aem.org](http://www.aem.org))

## ENTRENAMIENTO DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES AGRÍCOLAS

### REGLAS PARA LA CIRCULACIÓN DE TRACTORES EN LA VÍA PÚBLICA

El transporte de tractores en la vía pública requiere una atención especial por parte del operador. Esta Hoja de Seguridad cubre algunas de las precauciones de seguridad que un operador de tractor debe observar.

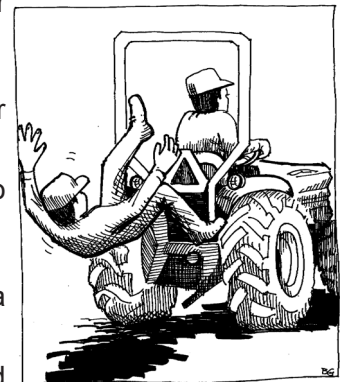
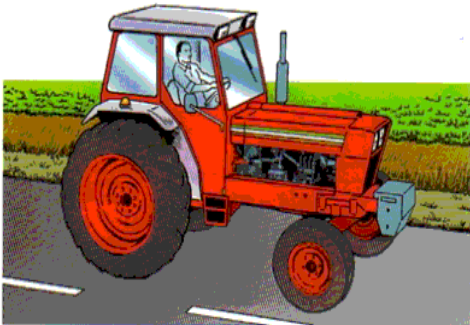
#### Antes de operar un tractor en una vía pública, usted debe:

- Estudiar el manual de instrucciones del tractor para instrucciones de transportar.
- Familiarizarse con y obedecer todas las leyes que regulan el tipo de equipo que va a operar.
- Bloquear sus pedales de freno si tiene un sistema de frenado dual.
- Levantar todos los implementos hasta su posición de transporte y asegurarlos en su lugar.
- Colocar todos los implementos en su posición de transporte más ajustada.
- Desenganchar la toma de fuerza (PTO por sus siglas en inglés) y el bloqueo del diferencial.
- Asegurar de que el tractor y el equipo remolcado estén equipados con emblemas de vehículo de movimiento lento (SMV por sus siglas en inglés).
- Asegurar que las banderas o las luces de peligro estén en su lugar y en buenas condiciones.
- Utilizar un perno de enganche de seguridad adecuado con el gancho del clip de seguridad.
- Asegúrese de que los implementos remolcados estén equipados con una cadena de seguridad que conecte el tractor y el implemento.
- Asegúrese de que todos los reflectores y luces de carretera, delanteras y traseras, estén limpios y en buenas condiciones.



#### Reglas de la carretera: Al operar un tractor en una vía pública, usted debe:

- NUNCA permitir a cualquier pasajero en el tractor o en cualquier equipo remolcado.
- Conocer la ruta a la que va a viajar para asegurarse de que su equipo tendrá suficiente espacio para viajar con seguridad.
- Tener cuidado con las obstrucciones por encima de su cabeza.
- Usar luces intermitentes, tanto de día como de noche, a menos que esté prohibido por ley.
- Tener cuidado al remolcar una carga a velocidades de transporte. Si el equipo remolcado no está equipado con frenos:
- No remolcar el equipo que pesa más del doble del peso del tractor.
- No exceder de 10 MPH si el equipo remolcado pesa más que el tractor.
- No exceder las 20 MPH mientras remolca equipo que pesa menos que el tractor.
- Tener mucho cuidado al transportar sobre pavimento resbaladizo.
- Esperar a que el tráfico se despeje antes de entrar en una vía pública.
- Tener cuidado con las intersecciones ciegas; disminuya la velocidad hasta tener un punto de vista claro.
- No tratar de rebasar en cualquier intersección.
- Disminuir la velocidad al dar vueltas y en las curvas.
- Hacer señales de sus intenciones de frenar para disminuir la velocidad, parar o dar la vuelta.
- Cambiar a una velocidad más lenta antes de subir o bajar colinas.
- Mantener el tractor en marcha; Nunca correr con el embrague en punto muerto o con la transmisión en neutral.
- Mantenerse alejado de la ruta del tráfico que se aproxima.
- Conducir en el carril derecho lo más cerca posible del borde.
- Si el tráfico se amontona detrás de usted, salgase de la carretera cuando le sea seguro y deje pasar el tráfico detrás de usted.
- Manejar a la defensiva; Anticipe lo que otros conductores podrían hacer.
- Al remolcar una carga, empiece a frenar antes de lo normal y disminuya la velocidad gradualmente.



(Fuente Informativa: Permiso para usar extractos del Agricultural Tractor Safety Manual (Formulario AT03-01) otorgado por el autor y editor original, Association of Equipment Manufacturers (AEM), [www.aem.org](http://www.aem.org))